

Sumitomo Rubber Thailand
CSR Report 2018
Growth, Advance, Harmony



SUMITOMO
RUBBER THAILAND

Sumitomo Rubber (Thailand) Co., Ltd.

7/232 Moo 6, Soi Pornprapa, Amata City Industrial Estate,
Mabyangporn, Pluakdang, Rayong 21140

Safety & Environment Section Tel: +66(0) 38 953 000 Fax: +66(0) 38 953 027

สารบัญ

Content

บทนำ Introduction	2
แนะนำ SRT SRT Company Profile	3
นโยบายสิ่งแวดล้อม SRT's Environmental Policy	5 6
อุดมการณ์ทางธุรกิจ Mission	7
วิสัยทัศน์ด้านสิ่งแวดล้อม ECO VISION	8
เป้าหมายการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม ประจำปี 2560 Environment Management Target 2017	10
ของเสียและวัสดุที่ไม่ใช้แล้ว Wastes and Unusable Materials	11
กิจกรรมการลดของเสียและวัสดุที่ไม่ได้ใช้แล้ว Wastes and Unusable Materials Reduction Activities	12
การจัดการทรัพยากรน้ำ Water Resource Management	14
การลดปริมาณการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ Reduction of CO ₂ Emission	17
การใช้พลังงาน Energy Consumption	18
กิจกรรมการลดพลังงาน Energy reduction activities	19
ระบบด้านการจัดการสิ่งแวดล้อม Environmental Management system	21
รางวัลด้านสิ่งแวดล้อม Environment Awards	22
กิจกรรมการปลูกต้นไม้ Tree Planting Activity	23
กิจกรรมเพื่อสังคม Social Activities	28

บทนำ

Introduction

ในปัจจุบัน การขยายตัวของภาคอุตสาหกรรมนั้นเป็นตัวขับเคลื่อนประเทศที่สำคัญ ในด้านของการพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศ ทำให้ทรัพยากรธรรมชาติ อาทิ น้ำ และพลังงาน ถูกนำมาใช้เพื่อเป็นแหล่งของวัตถุดิบ หรือใช้ในกิจกรรมต่าง ๆ ภายในอุตสาหกรรม ซึ่งผลพวงของการพัฒนาอุตสาหกรรมนี้ก่อให้เกิดมลพิษอย่างมาก ไม่ว่าจะเป็น น้ำเสีย ปริมาณขยะที่เพิ่มมากขึ้น การใช้พลังงานอย่างมหาศาล รวมไปถึงการปลดปล่อยสารมลพิษออกสู่สิ่งแวดล้อม เช่น สารอินทรีย์ระเหยง่าย และที่สำคัญคือ ก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ ซึ่งเป็นก๊าซเรือนกระจก อันเป็นตัวการของการเกิดภาวะโลกร้อน ปัญหาดังกล่าวไม่เพียงส่งผลกระทบต่อธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม แต่ยังส่งผลกระทบต่อสิ่งมีชีวิตต่าง ๆ อีกด้วย

บริษัท ซุมิโตโม รับเบอร์ (ไทยแลนด์) จำกัด มีความตระหนักถึงปัญหาเหล่านี้มาโดยตลอด ซึ่งบริษัทมีความมุ่งมั่นในการลดปริมาณการปลดปล่อยมลพิษสู่สิ่งแวดล้อมโดยการทำกิจกรรมต่าง ๆ ไม่ว่าจะเป็น การลดการใช้พลังงาน การใช้น้ำ ตัวทำละลาย รวมทั้งของเสียต่าง ๆ ที่เกิดจากกิจกรรมการผลิต อีกทั้งยังส่งเสริมให้พนักงานมีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมดังกล่าวอย่างต่อเนื่อง

ทั้งนี้ การดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อมจะบรรลุตามเป้าหมายที่วางไว้ไม่ได้ หากไม่มีผู้บริหารที่มีความมุ่งมั่น ตั้งใจ และให้ความสำคัญกับสิ่งแวดล้อมในการมุ่งไปสู่องค์กรที่มีวัฒนธรรมสีเขียวและการอยู่ร่วมกับสังคมอย่างยั่งยืนต่อไป

In recent years, the growing of industrial sector has been an important factor for the nation economic growth. This increase the usage of natural resources such as water as raw material or for other activities in industry. The result, however, is heavy polluting. For example, contaminated water, increasing wasted, huge consumption of energy, and Volatile Organic Chemicals or VOCs are but a few problems. This also include the releasing of CO2 into the atmosphere which is the cause of greenhouse effect and affect every living being.

Sumitomo Rubber (Thailand) Co., Ltd. realize that the effects of climate change have already happened. Therefore, we are committed to continually reducing environmental impacts under the environmental policies such as reducing the use and consumption of energy, water, solvent, etc. In addition, the company also encourages all employees to participate in several environment-related activities in order to raise their awareness about environmental issues.

However, the environmental operation cannot be achieved without the management of the company's board of directors who have a strong determination and realize the importance of the environment.



แนะนำ SRT

SRT Company Profile

บริษัท ซุมิโตโม รับเบอร์ (ไทยแลนด์) จำกัด

Sumitomo Rubber (Thailand) Co., Ltd.

สำนักงานใหญ่ :

Head Office :

7/232 ม.6 ซ.พรประภา นิคมอมตะซีดี
ต.มาบยางพร อ.ปลวกแดง จ.ระยอง 21140

7/232 Moo 6, Soi Pornprapa,
Amata City Industrial Estate,
Mabyangporn, Pluakdang, Rayong 21140

ผู้บริหารสูงสุด : นายมาซาฮารุ โอนะ

President : Mr. Masaharu Ono

จำนวนพนักงาน : 7,200 คน

Employees : 7,200 persons

ประเภทธุรกิจ : ผลิตยางรถยนต์

Type of Business : Automotive Tire

วัฒนธรรมองค์กร :

Organization Culture :

- ◆ กล่าวคำทักทาย “สวัสดี” และ “รักษากฎ”
- ◆ ชี้นิ้วเห็นเข้าในจุดที่ต้องตรวจสอบ

- ◆ Greeting “Sawasdee” and “Following the rules”
- ◆ Using a finger to point at things

ผลิตภัณฑ์หลัก

Main Product

โรงงานที่ 1 และ 2

Factory 1 and Factory 2

ผลิตภัณฑ์ : ยางรถยนต์และยางรถจักรยานยนต์

วันที่ก่อตั้ง : 3 พฤษภาคม 2548

เนื้อที่ทั้งหมด : 370 ไร่

Products : Passenger car tires, Light truck tires, Motorcycle radial tire.

Established Date : May 3th, 2005

Land Area : 370 Rai



โรงงานที่ 3 / Factory 3

ผลิตภัณฑ์ : ยางรถที่ใช้ทางการเกษตรและ
ผลิตยางที่ใช้สำหรับเครื่องจักร
ทางการเกษตร

วันที่ก่อตั้ง : 5 มิถุนายน 2555

เนื้อที่ทั้งหมด : 55 ไร่

Products : Industrial tire

Established Date : June 5, 2013

Land area : 55 Rai



โรงงานโมลด์ / Mold Factory

ผลิตภัณฑ์ : ผลิตแม่พิมพ์สำหรับยางรถยนต์

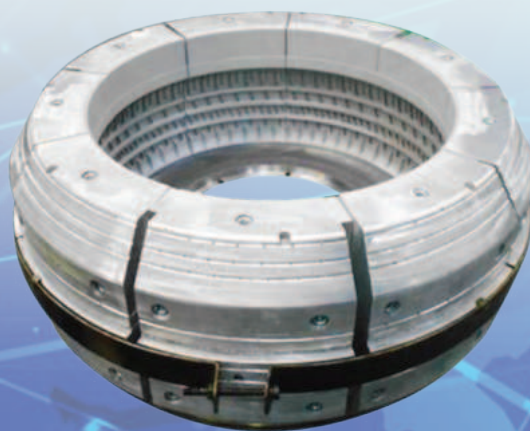
วันที่ก่อตั้ง : 3 พฤษภาคม 2554

เนื้อที่ทั้งหมด : 11 ไร่

Products : Tire Molds.

Established Date : May 3, 2012

Land area : 11 Rai





นโยบายสิ่งแวดล้อม

SRT's Environmental Policy 2017

เรามุ่งมั่นที่จะเป็น “บริษัทที่มีความตระหนักถึงสังคมที่ยั่งยืน” ซึ่งเราจะเป็นในอนาคต โดยเราจะมีกิจกรรมต่างๆ ดังต่อไปนี้

1. ปรับปรุงกิจกรรมสิ่งแวดล้อมอย่างต่อเนื่องเพื่อยกระดับผลการปฏิบัติให้สูงขึ้นโดยยึดหลัก PDCA เป็นวงจรในการปรับปรุง
2. มุ่งมั่นในการป้องกันมลพิษในแต่ละกิจกรรมของบริษัทฯ เช่น มลพิษทางอากาศ, น้ำ, และดิน
3. มุ่งมั่นปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อกำหนด และความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอย่างเคร่งครัด
4. ส่งเสริมจิตสำนึกด้านสิ่งแวดล้อมให้กับทุกคนจนกลายเป็นวัฒนธรรมของบริษัท

I. เพิ่มประสิทธิภาพด้านสิ่งแวดล้อม

- 1) เป้าหมายของผลการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม

	การใช้พลังงาน	การปลดปล่อยก๊าซ CO ₂	การก่อกำเนิดของเสีย (ที่ไม่มีมูลค่า)	การปลดปล่อย VOC	ปริมาณการใช้น้ำ
VS 2016	95.0%	95.0%	90.0%	95.0%	95.0%
Index	-5.0%	-5.0%	-10.0%	-5.0%	-5.0%

II. การป้องกันมลพิษสิ่งแวดล้อม

- 1) ปฏิบัติตามระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม ISO14001 (Global multi-site) อย่างต่อเนื่อง
- 2) เพิ่มการติดต่อสื่อสาร
 - 2.1 กระตุ้นให้ทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรมการอนุรักษ์พลังงาน
 - 2.2 กระตุ้นให้ทุกคนมีส่วนร่วมในกิจกรรมลดของเสีย
- 3) เพิ่มประสิทธิภาพของระบบสิ่งแวดล้อมโดยการยกระดับโครงการอุตสาหกรรมสีเขียว
- 4) เข้าร่วมในโครงการส่งเสริมประสิทธิภาพการจัดการอุตสาหกรรม มูลฝอย และสิ่งปฏิกูลในโรงงานของนิคมอุตสาหกรรมระดับพลาตินัม อย่างต่อเนื่อง
- 5) จัดให้มีการตรวจวัดทางสิ่งแวดล้อมสองครั้งต่อปี
- 6) ส่งเสริมกิจกรรม Green Logistic

III. บรรลุเป้าหมายในการในการปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อกำหนดและความต้องการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย

- 1) ทบทวนความสอดคล้องของกฎหมายเดือนละหนึ่งครั้ง
- 2) ทำการทบทวนลักษณะปัญหาสิ่งแวดล้อม
- 3) การพัฒนาระบบการบำบัดกลิ่น

IV. ทำความเข้าใจความต้องการและความคาดหวังของผู้ที่มีส่วนได้ส่วนเสียกับบริษัท

- 1) กิจกรรมการสัมภาษณ์และสำรวจความคิดเห็น
- 2) จัดทำกิจกรรม CSR ทางด้านสิ่งแวดล้อม
- 3) เผยแพร่เอกสาร CSR report
- 4) ส่งเสริมกิจกรรม CSR Procurement





SRT's Environmental Policy 2017

We'll aim to become **"The company that realizes a sustainable society"** as we should be in the future

1. Environment activities improve continue by PDCA circle concept to enhance an environmental performance.
2. Intent to prevent an environmental pollution for each company activities such as Air, Water, Soil.
3. Intent to fulfil its compliance obligation and needs of interested parties.
4. Promote the environment awareness to everyone to be company culture.

I. Enhance an environmental performance

Target of Environmental Performance

Basic unit	Energy Usage	CO ₂ Emissions	Waste Generated (without valuable)	VOC emissions	Water usage amount
VS 2016	95.0%	95.0%	90.0%	95.0%	95.0%
Index	-5.0%	-5.0%	-10.0%	-5.0%	-5.0%

II. Prevent an environmental pollution

- 1) Continue of ISO 14001:2015 Global multi-site Certification
- 2) Enhance of communication
 - 2.1 Activate everyone to participate of energy saving activities
 - 2.2 Activate everyone to participate of waste reduction activities
- 3) Enhance of environment system by up level of Thailand green industry project
- 4) Continue participate of Amata waste management award for Platinum Level
- 5) Provide environment monitoring twice a year
- 6) Promotion of green logistic

III. Fulfil its compliance obligation and needs of interested parties

- 1) Review legal compliance once a month
- 2) Review environment aspects
- 3) Odor treatment system development

IV. Understanding the needs and expectation of interested parties

- 1) Review needs and expectation of interested parties
- 2) Continue an environment CSR activity
- 3) Publish CSR report
- 4) Promotion of CSR Procurement



อุดมการณ์ทางธุรกิจ

Mission

เติบโต (Growth)

ก้าวหน้า (Advance)

กลมกลืน (Harmony)

เติบโต : Growth

การเติบโตของบริษัท – เป็นโรงงานยางที่ใหญ่ที่สุดในโลก

Business growth – The world's largest tire manufacturer

การเติบโตของพนักงาน – บริหารงานด้วยผู้บริหารชาวไทย

Employee growth – Thai administrators

การเติบโตของท้องถิ่น – อุทิศตนเพื่อการพัฒนาเศรษฐกิจท้องถิ่น

Local Growth – Local economic development

ก้าวหน้า : Advance

ก้าวหน้าทางเทคโนโลยี – มูลค่าเพิ่มขึ้น คุณภาพสูงขึ้น

Technological advancement – Value Added, Higher Quality

กลมกลืน : Harmony

กลมกลืนกับสิ่งแวดล้อม – Zero emission, กิจกรรมสิ่งแวดล้อมต่างๆ

Environmental Harmony – Zero emission, Environmental Activities

กลมกลืนกับพนักงาน – สิ่งแวดล้อมทำงานที่สบายและปลอดภัย

Workplace Harmony – Safety and having good environment



วิสัยทัศน์ด้านสิ่งแวดล้อม ECO Vision

SRT เป็นบริษัทในเครือของซุมิโตโม เรามุ่งมั่นในการดำเนินธุรกิจโดยยึดหลักความรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมโลก การบริหารจัดการทรัพยากรให้คงความอุดมสมบูรณ์และการสร้างสังคมแห่งความยั่งยืนที่เป็นมิตรและกลมกลืนกับสิ่งแวดล้อมผ่านกิจกรรมต่างๆ ขององค์กร

เพื่อที่จะบรรลุเป้าหมายที่กล่าวไว้ข้างต้น เราพยายามที่จะลดภาระต่อสิ่งแวดล้อม โดยการผลิตสินค้าที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม การขยายตลาด การส่งเสริมการประหยัดพลังงานในกระบวนการผลิต การลดของเสีย (Waste) ฯลฯ ควบคู่ไปกับการแสวงหาคุณภาพของสินค้าและประสิทธิภาพทางเศรษฐกิจอย่างต่อเนื่อง อีกทั้งจะยังคงดำเนินกิจกรรมการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมโลกอย่างกระตือรือร้นต่อไป พนักงานทุกคนจะให้ความร่วมมือในการพัฒนาสังคมอย่างยั่งยืน (Sustainable Society) อย่างต่อเนื่องต่อไป

SRT is a subsidiary of Sumitomo Rubber Industries Ltd. We are committed to operating an Eco-friendly business. We focus on the management of resources and create a socially-responsible and harmonious society through various corporate activities.

In order to achieve the goals aforementioned, we try to reduce the burden on the environment by producing many Eco-friendly products, expanding our markets, promoting the energy saving system in the production process, etc. along with the pursuit of product quality and continuous economic performance. We also continue to actively participate in environmental conservation activities in the world. All staff will continue to work towards sustainable development.

นายมาซาฮารุ โอะโนะ / Mr.Masaharu Ono
President of Sumitomo Rubber (Thailand) Co., Ltd.



วิสัยทัศน์ด้านสิ่งแวดล้อม ECO Vision

Sumitomo Rubber (Thailand) จะให้การสนับสนุนและส่งเสริม การป้องกันภาวะโลกร้อนในฐานะที่เป็นบริษัท ECO First เราจะมีมุ่งมั่นในการลดปริมาณการปล่อย CO₂ การเพิ่มประสิทธิภาพการใช้พลังงาน การลดของเสีย (Waste) การลดน้ำเสียจากโรงงานและการนำกลับมาใช้ซ้ำ และการลดปริมาณการใช้ตัวทำละลาย (Solvent) รวมไปถึงการดำเนินกิจกรรมปลูกป่าชายเลนอย่างต่อเนื่องต่อไป พวกเราทุกคนจะร่วมแรงร่วมใจกันลดภาระต่อสิ่งแวดล้อม และมีมุ่งมั่นที่จะก้าวไปข้างหน้าต่อไปโดยยึดหลัก ATM คือ A อารมณ์ดี T ทำอย่างสนุก และ M มุ่งไปข้างหน้า เพื่อที่จะก้าวไปเป็นบริษัทชั้นนำด้านสิ่งแวดล้อม

Sumitomo Rubber (Thailand) will support and promote the prevention of global warming. As we are an ECO First company, we will strive to reduce CO₂ emissions, improve energy efficiency, reduce and reuse wastes, reduce the amount of solvent used, and also plant the mangroves. We all work together to reduce the burden on the environment and strive to move forward based on the ATM concept of which A is “Ar-rom-dee” (Have a good mood), T is “Tam-Yang-Sa-Nook (Do for fun) and M is “Moong-Pai-Kang-Na” (Move forward) in order to become a leading environmental company.

นายทาคุโซะ อิวัตะ / Mr.Takuzo Iwata
Director : Plant Manager
Sumitomo Rubber (Thailand) Co., Ltd.



เป้าหมายการดำเนินงานด้านสิ่งแวดล้อม ประจำปี 2560

Environment Management Target 2017

เป้าหมาย

ด้านสิ่งแวดล้อม

1. สภาพแวดล้อม

ลดปริมาณการปล่อย CO₂ ต่อตันการผลิตจาก ปี 2559 5 % (ภายใน ธ.ค. 60)

2. น้ำเสีย

อุณหภูมิของน้ำทิ้งโรงงานที่ 1 < 40 oC (ม.ค. - ธ.ค. 60)

อุณหภูมิของน้ำทิ้งโรงงานที่ 2 < 40 oC (ม.ค. - ธ.ค. 60)

อุณหภูมิของน้ำทิ้งโรงงานที่ 3 < 40 oC (ม.ค. - ธ.ค. 60)

อุณหภูมิของน้ำทิ้งโรงงานโมลด์ < 40 oC (ม.ค. - ธ.ค. 60)

ค่าไขมันและน้ำมันโรงงานที่ 1 < 8 mg/L (ม.ค. - ธ.ค. 60)

ค่าไขมันและน้ำมันโรงงานที่ 2 < 8 mg/L (ม.ค. - ธ.ค. 60)

ค่าไขมันและน้ำมันโรงงานที่ 3 < 8 mg/L (ม.ค. - ธ.ค. 60)

ค่าไขมันและน้ำมันโรงงานโมลด์ < 8 mg/L (ม.ค. - ธ.ค. 60)

ปริมาณการปล่อยน้ำทิ้งลดลงจากปี 2559 5 % (ภายใน ธ.ค. 60)

3. ปริมาณการเกิดของเสียลดลงจากปี 2559 10 % (ภายใน ธ.ค. 60)

4. ปริมาณการใช้ตัวทำละลายลดลงจากปี 2559 5 % (ภายใน ธ.ค. 60)

5. ปริมาณการใช้พลังงานลดลงจากปี 2559 5 % (ภายใน ธ.ค. 60)

Environment

Target

1. Air Pollution

Reduction CO₂ emission / Ton productivity compare with 2016 5 % (Dec.17)

2. Waste Water

Temperature of waste water for Factory 1 < 40 oC (Jan-Dec 17)

Temperature of waste water for Factory 2 < 40 oC (Jan-Dec 17)

Temperature of waste water for Factory 3 < 40 oC (Jan-Dec 17)

Temperature of waste water for Mold Factory < 40 oC (Jan-Dec 17)

Grease & Oil for Factory 1 < 8 mg/L (Jan-Dec 17)

Grease & Oil for Factory 2 < 8 mg/L (Jan-Dec 17)

Grease & Oil for Factory 3 < 8 mg/L (Jan-Dec 17)

Grease & Oil for Mold Factory < 8 mg/L (Jan-Dec 17)

Reduction waste water drain to outside from 2016 5% (Dec. 17)

3. Reduce Waste from 2016 10% (Dec. 17)

4. Reduce Solvent used from 2016 5% (Dec. 17)

5. Energy Saving from 2016 5% (Dec. 17)

ของเสียและวัสดุที่ไม่ใช้แล้ว

Wastes and unusable materials

การจัดการของเสียเป็นเรื่องที่บริษัทฯ ให้ความสำคัญนอกจากดำเนินการตามกฎหมายอย่างเคร่งครัดแล้ว ยังมุ่งจัดการของเสียตามหลัก 3Rs คือ การลดปริมาณของเสีย (Reduce) การนำกลับมาใช้ซ้ำ (Reuse) และการนำกลับมาใช้ใหม่ (Recycle) เพื่อลดปริมาณของเสียที่ส่งกำจัดให้เหลือน้อยที่สุด และมีการจัดการของเสียให้เหมาะสมตามศักยภาพการใช้ประโยชน์ตามของเสีย และมีเป้าหมายนำของเสียจากกระบวนการผลิตไป “ฝังกลบเป็นศูนย์” อย่างต่อเนื่อง

The Company's waste management policy is based on the state's laws and regulations and also the 3Rs concept which is reduce, reuse and recycle. This concept helps the company to be able to reduce the amount of wastes to be disposed and abandon the landfills (Zero Waste to Landfill)

**REUSE
REDUCE
RECYCLE**



◆ จัดการของเสียตามกฎหมายและยึดหลัก 3Rs

The waste management policy is based on 3Rs concept.

เป้าหมายปี 2560 : Target Year 2017



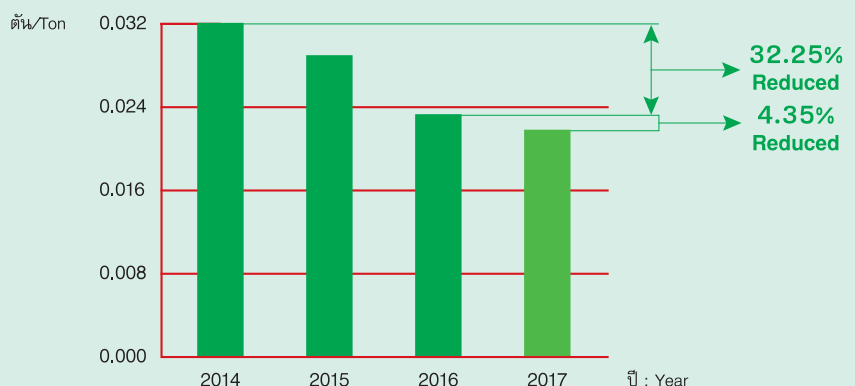
◆ ของเสียไปฝังกลบเป็นศูนย์ Zero Waste to Landfill



◆ ปริมาณการเกิดของเสีย ลดลงจากปี 2559 10 % Reduced waste from year 2016 for 10%

ปริมาณของเสียนำไปกำจัด ปี 2557 - 2560

The volume of disposed
wastes during 2014 - 2017



จากกราฟพบว่า ปริมาณการเกิดของเสียที่ไม่มีมูลค่าที่ต้องนำไปกำจัด มีค่าลดลงอย่างต่อเนื่องตั้งแต่ปี 2557 ถึงปี 2560 ลดลงได้ถึง 31.25% และลดลงจากปี 2559 ได้ถึง 4.35%

From the figure, the amount of worthless waste was decreased from 2014 to 2017 by 31.25% and 4.35% from 2016

กิจกรรมการลดของเสียและวัสดุที่ไม่ใช้แล้ว

Waste reduction

SRT ได้ทำกิจกรรม การลดของเสียที่มีนัยสำคัญสูง ซึ่งการทำกิจกรรมนี้จะจัดทำในส่วนงาน Extrude และส่วนงาน Primary Mixing คือ การทำกิจกรรมการลดน้ำแป้งที่ใช้ในการช่วยไม่ให้ยางแผ่นติดกัน ทั้งสองส่วนงานนี้ วัสดุดิบที่ใช้ในกระบวนการผลิตมีการก่อให้เกิดของเสียเป็นจำนวนมาก จากการดำเนินกิจกรรม สามารถลดการทิ้งน้ำแป้งได้ถึง 13.92 ตัน/ เดือน หรือ 167.4 ตัน/ ปี กิจกรรมที่ดำเนินการมีดังนี้

SRT has started the reduction of throwing away waste in Extrude section and Primary Mixing section by reducing anti-tack which is used in preventing rubber sheet from sticking. The operation see the decreased number of drained away anti-tack by 13.92 tons per month or 167.4 tons per year. The operation is as followed.

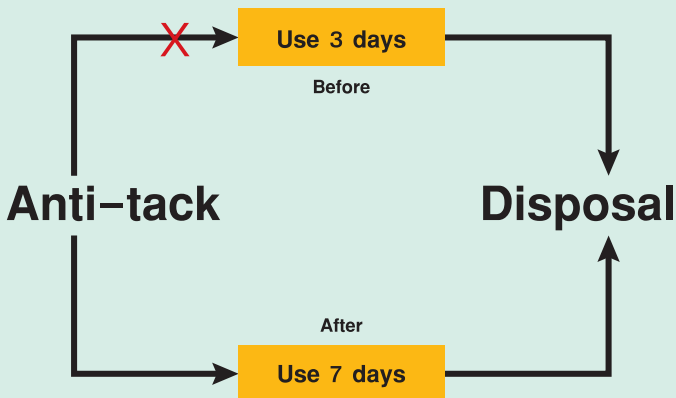
กิจกรรมที่ 1

การลดน้ำแป้ง ที่เครื่องรีดแผ่นยาง (Katame)

Reducing anti-tack from Rubber sheeting line Machine (Katame) Machine

น้ำแป้งเป็นของเสียจากกระบวนการผลิตที่ถูกกำจัดออกจากเครื่องรีดแผ่นยาง (Katame) โดยมีการกำจัดน้ำแป้งออกทุกๆ 3 วัน แต่ครั้งปริมาณน้ำแป้งที่ถูกกำจัดออกมีปริมาณสูงมากอย่างมีนัยสำคัญ SRT จึงได้ดำเนินกิจกรรมเพื่อลดปริมาณการทิ้งน้ำแป้งดังกล่าวโดยการยืดระยะเวลาการใช้งานน้ำแป้งเพิ่มขึ้น โดยทดสอบจากหน่วยงานคุณภาพ จึงได้ผลทดสอบที่สามารถลดของเสียจากน้ำแป้ง จากเดิมใช้น้ำแป้ง 3 วัน แล้วกำจัดทิ้ง เปลี่ยนเป็นเพิ่มระยะเวลาการใช้งานน้ำแป้งเป็น 7 วัน จึงจะกำจัดทิ้ง ลดของเสียได้ปริมาณมาก

Anti-tack is wasted after being used in rubber sheet roller. The anti-tack was drained every 3 days and the amount of waste was startling. From the result of the study from respectable institution, SRT decided to adjust the interval of anti-tack changing from every 3 days to every 7 days to increase the lifetime of Anti-tack.or 167.4 tons per year. The operation is as followed.



◆ Reduce anti-tack from Rubber sheeting line Machine (Katame)



◆ เครื่องรีดแผ่นยาง / Rubber sheeting line Machine (Katame)



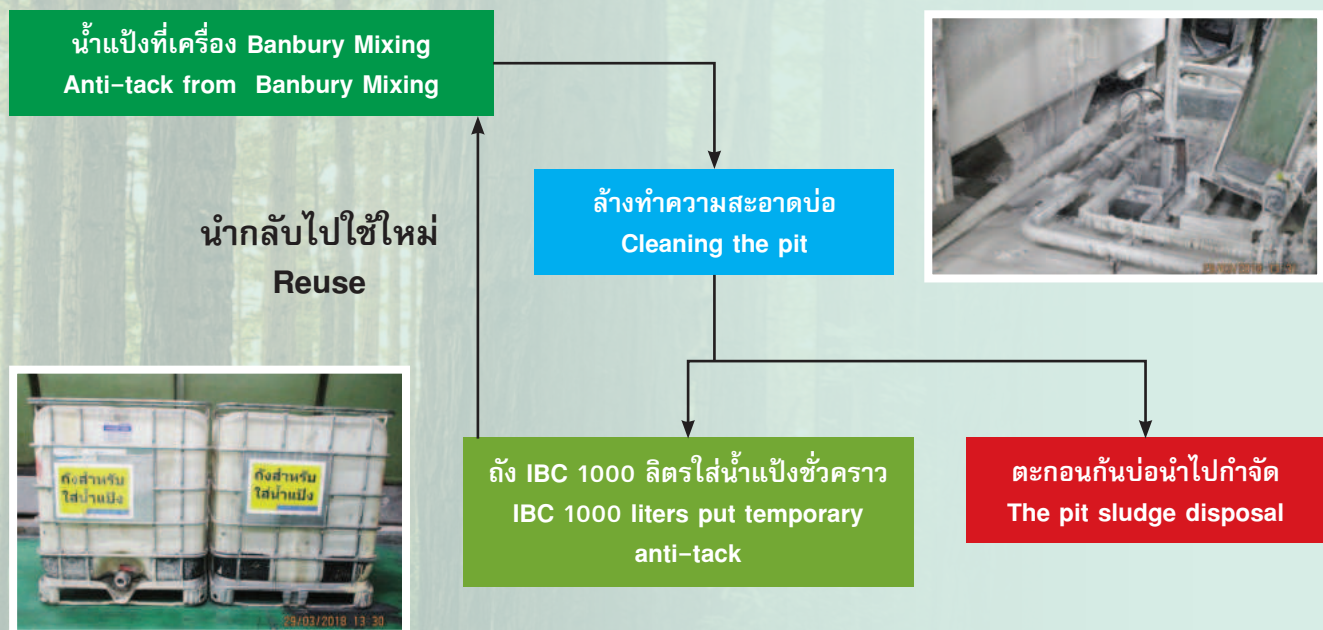
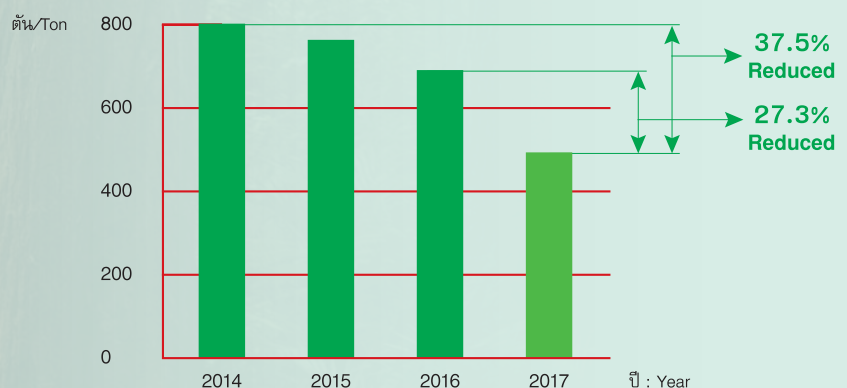
◆ การผสมน้ำแป้ง เครื่องรีดแผ่นยาง
Anti-Tack Mixing by Rubber sheeting line Machine (Katame)

กิจกรรมที่ 2

การนำน้ำแบ่งกลับมาใช้ใหม่ ที่เครื่อง Banbury Mixing
Anti-tack Reuse in a Banbury Mixing

SRT ได้ทำกิจกรรมที่ส่วนงาน Primary mixing ซึ่งมีการทิ้งของเสียที่มีนัยสำคัญ คือการนำน้ำแบ่งจากเครื่อง Banbury Mixing ที่ใช้ในกระบวนการช่วยไม่ให้ยางแผ่นติดกันกลับมาใช้ใหม่ จากเดิมเมื่อถึงเวลาล้างบ่อ จะทำการดูดน้ำแบ่งทิ้งทิ้งบ่อ ซึ่งบ่อมีขนาด 3.5 ลูกบาศก์เมตร ทำให้เกิดของเสียประมาณ 6 ตันต่อการล้างบ่อ 1 ครั้งต่อ 1 เครื่อง ดังนั้น SRT จึงได้คิดกิจกรรมลดการทิ้งน้ำแบ่ง โดยการนำถัง IBC ขนาด 1,000 ลิตร มาใส่น้ำแบ่งชั่วคราวเมื่อมีการล้างบ่อ เมื่อล้างบ่อเสร็จแล้วจึงนำน้ำแบ่งที่ใส่ถัง IBC กลับไปใช้ที่เครื่องใหม่ ซึ่งกิจกรรมดังกล่าวสามารถลดของเสียได้ปริมาณมาก

In Primary Mixing section, SRT has started reusing anti-tack from Banbury Mixer. Previously, all anti-tack had to be drained from the 3.5 cubic meters pool prior to cleaning. This mean 6 tons waste were produced every drain. Later, SRT uses 1000 liters IBC tank as a temporary storage for anti-tack. The anti-tack then are reused after the cleaning is finished.

ผลจากการทำกิจกรรม
The result of activity

จากกราฟจะเห็นได้ว่าปี 2560 สามารถลดการทิ้งของเสียของน้ำแบ่งได้ถึง 300 ตัน/ปี หรือลดลง 37.5% จากปี 2558 และลดลงจากปี 2559 ถึง 188 ตัน/ปี หรือ 27.3%

This figure show that the amount of anti-tack wasted was decreased by 300 tons/year or decreased by 37.5% from 2015 and 188 tons/year or 27.3% from 2016

การจัดการทรัพยากรน้ำ Water Resource Management

บริษัท ซุมิโตโม รับเบอร์ (ไทยแลนด์) จำกัด ได้ตระหนักถึงความสำคัญถึงการใช้ทรัพยากรน้ำอย่างมีประสิทธิภาพ จึงมุ่งเน้นให้มีการปรับปรุงคุณภาพน้ำทิ้งอย่างต่อเนื่องเพื่อไปในทิศทางเดียวกันและมุ่งสู่เป้าหมายการลดค่าใช้จ่ายบริษัทฯ และลดปริมาณน้ำเสียที่ปล่อยออกสู่การนิคมฯ ให้น้อยที่สุด ดังนั้นเราจึงมีการทำกิจกรรมต่างๆ ซึ่งผลของการทำกิจกรรม สามารถลดการปล่อยน้ำเสียได้ ดังนี้

Sumitomo rubber (Thailand) Co., Ltd. realized that the sustainable water resource management is important and we are focusing on wastewater treatment for the purpose of cost reduction and waste reduction. We held the waste reduction activities as listed bellows;



◆ ใช้หลักการ 3Rs เพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพการใช้น้ำ

3RS for water quality improvement

- ลดการใช้น้ำ (Reduce)
- นำน้ำกลับมาใช้ใหม่ (Reuse)
- รีไซเคิล (Recycle)



◆ บริหารจัดการคุณภาพน้ำทิ้งด้วยการตรวจวัดที่ได้มาตรฐาน

Wastewater management with recognized standard



เป้าหมายปี 2560 : Target Year 2017

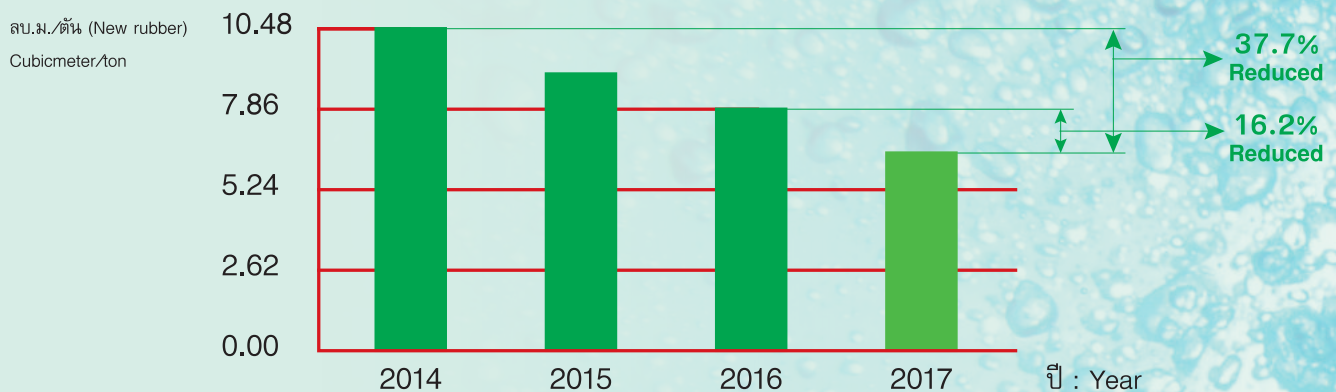
◆ ปริมาณการปล่อยน้ำทิ้งลดลงจากปี 2559 5 %

The volume of disposed wastewater is decreased
5% in year 2016

ข้อมูลจากกราฟจะเห็นว่าการปล่อยน้ำเสียมีค่าการปล่อยลดลง ตั้งแต่ปี 2014–2017 ลดลงถึง 3.95 ลูกบาศก์เมตรต่อตัน (New Rubber) หรือคิดเป็น 37.7% และสามารถลดปริมาณการปล่อยน้ำเสียได้ตามที่เป้าหมายกำหนดลดลงจากปี 2016 ถึง 1.26 ลูกบาศก์เมตรต่อตัน (New Rubber) หรือคิดเป็น 16.2%

As shown in the figure, the amount of wasted water from 2014 to 2017 was decreased by 3.95 cubic meters per ton (New Rubber) or 37.7% and from 2016 by 1.26 cubic meters per ton or 16.2%.

ปริมาณลดการปล่อยน้ำเสีย ปี 2557–2560
The decreased volume of wastewater year 2014–2017



ปริมาณการปล่อยน้ำเสียต่อปี /The volume of wastewater per year

การตรวจวัดคุณภาพน้ำทิ้ง

Wastewater Monitoring

บริษัทมีการตรวจติดตามคุณภาพของน้ำทิ้งเพื่อป้องกันมิให้น้ำที่ระบายออกจากโรงงานมีผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม โดยมีความถี่ในการตรวจสอบดังนี้

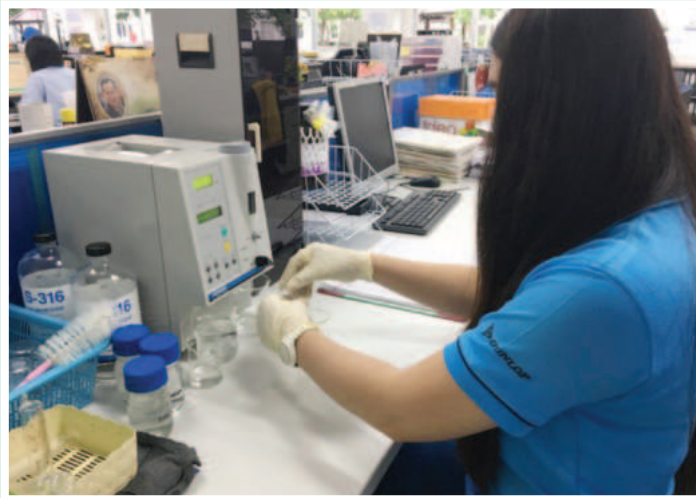
- ◆ การตรวจค่าไขมันรายสัปดาห์ โดยหน่วยงานความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมของบริษัทฯ
- ◆ การตรวจสอบคุณภาพน้ำทิ้งรายสัปดาห์และรายเดือน โดยห้องปฏิบัติการวิเคราะห์คุณภาพสิ่งแวดล้อมเอกชนที่ขึ้นทะเบียนจากกรมโรงงานอุตสาหกรรม และได้รับการรับรองมาตรฐานในระดับสากล ISO/IEC 17025 เพื่อเป็นข้อมูลในการป้องกันมิให้ค่าน้ำทิ้งเกินมาตรฐาน

We follow up the quality of wastewater disposed from the factory for environment protection by the Wastewater Monitoring Frequency.

- ◆ Weekly Monitoring grease and oil in water by Safety and Environment Department
- ◆ Weekly and monthly wastewater monitoring for wastewater standard protection by a laboratory registered with Department of Industrial Works and certified by ISO/IEC 1702



การตรวจวัดคุณภาพน้ำทิ้ง



Wastewater Monitoring

- ◆ รูปภาพแสดงกิจกรรมการตรวจวิเคราะห์ค่าไขมันในน้ำเสียด้วยเครื่องวิเคราะห์ Oil content analyzer โดยทำการวิเคราะห์ทุกวัน จันทร์-พุธ-ศุกร์ ของสัปดาห์

Weekly Monitoring grease and oil in water by Oil content analyzer on Monday Wednesday and Friday



- ◆ รูปภาพแสดงกิจกรรมเก็บตัวอย่างน้ำจากบ่อระบายน้ำทิ้งของ SRT

Collecting water sample from the sewer of SRT



- ◆ รูปภาพแสดงกิจกรรม Supplier ดำเนินการเก็บตัวอย่างน้ำเพื่อนำไปวิเคราะห์

Collecting water sample for the analysis by the supplier

ซึ่งผลจากการตรวจสอบพบว่าในปี 2560 ค่าน้ำทิ้งของ SRT อยู่ในเกณฑ์มาตรฐาน

The result of SRT wastewater monitoring in 2017 matches with the standards.



การลดปริมาณการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์

Reduction of CO₂ Emission



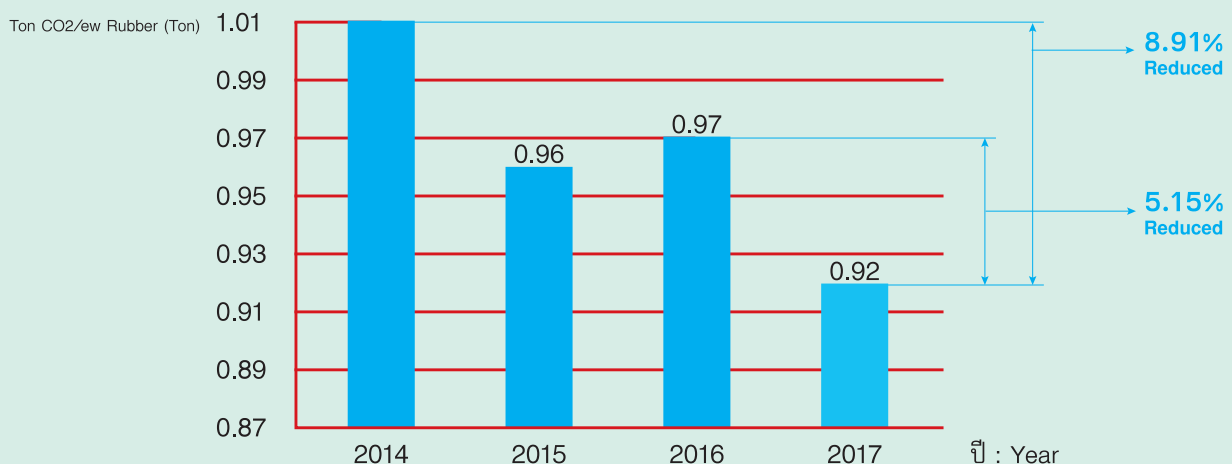
ปัจจุบันด้วยกระบวนการที่หลากหลาย เข้ามามีบทบาทและมีหลายปัจจัยที่มีความสำคัญสำหรับโรงงานอุตสาหกรรม รวมไปถึงก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ มักเกิดขึ้นควบคู่มาพร้อมกับการพัฒนาทางด้านเศรษฐกิจให้เจริญเติบโต

ปัจจัยหลักที่ก่อให้เกิดก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ใน SRT มีอยู่ 3 ปัจจัยหลัก ๆ 1) ก๊าซธรรมชาติ 2) ไฟฟ้า 3) แก๊สหุงต้มใช้ในรถโฟล์คลิฟท์ เมื่อเชื้อเพลิงเหล่านี้มีการเผาไหม้ที่ไม่สมบูรณ์จะก่อให้เกิดภาวะโลกร้อนได้

SRT ตระหนักในเรื่องการลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์สู่บรรยากาศเป็นอย่างมาก จึงได้มีการทำกิจกรรมการลดการใช้พลังงาน เพื่อให้เป็นไปตามที่เป้าหมายกำหนดและเป็นไปตามข้อตกลงของโลกด้วย

The booming of economy also lead to the rising of CO₂. The factors that are the root of CO₂ production by SRT are 1) Natural Gas, 2) Electricity and 3) LPG used by forklift truck. The incomplete of combustion produces CO₂ which is the cause of greenhouse effect. SRT is heavily concern with the releasing of CO₂ into atmosphere and has started operation to reduce energy consumption which intended target and conforming to international agreement.

SRT CO₂ Emission 2014-2017



SRT ได้เล็งเห็นถึงความสำคัญในการลดการปลดปล่อยก๊าซ CO₂ จึงได้กำหนดเป้าหมายในปี 2560 คือ ลดปริมาณการปล่อย CO₂ ต่อตันการผลิตจาก ปี 2559 ลง 5 %

SRT recognizes this importance of CO₂ emission. Then SRT set the target to reduce CO₂ emissions 5% per tons of productivity from 2017.

จากกราฟการปลดปล่อย CO₂ พบว่ามีปริมาณลดลงตั้งแต่ปี 2557-2560 ลดลงถึง 8.91% และสามารถลดปริมาณการปล่อย CO₂ จากปี 2559 ได้ถึง 5.15% เป็นไปตามที่เป้าหมายกำหนด

From the figure, the release of CO₂ from 2014 to 2017 was decreased by 8.91% and 5.15% from 2016.

การใช้พลังงาน

Energy Consumption



บริษัทฯ มีเป้าหมายลดการใช้พลังงานให้ต่ำที่สุด และได้ตระหนักถึงความสำคัญถึงการใช้ทรัพยากรพลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ จึงมุ่งเน้นให้มีแนวทางปฏิบัติการอนุรักษ์พลังงานแก่พนักงานภายในองค์กร เช่น การลดพลังงานไฟฟ้า พลังงานไอน้ำ พลังงานก๊าซธรรมชาติ เป็นต้น

บริษัทฯ จึงได้จัดทำกิจกรรมการลดพลังงาน เพื่อมุ่งไปสู่เป้าหมายการลดค่าใช้จ่ายของบริษัท และการประหยัดพลังงานของประเทศ

SRT goals is to use energy efficiently and to reduce the consumption of energy such as electricity and fuel to the lowest as possible.

This is to reduce the expense of the company and saving the energy for the country.

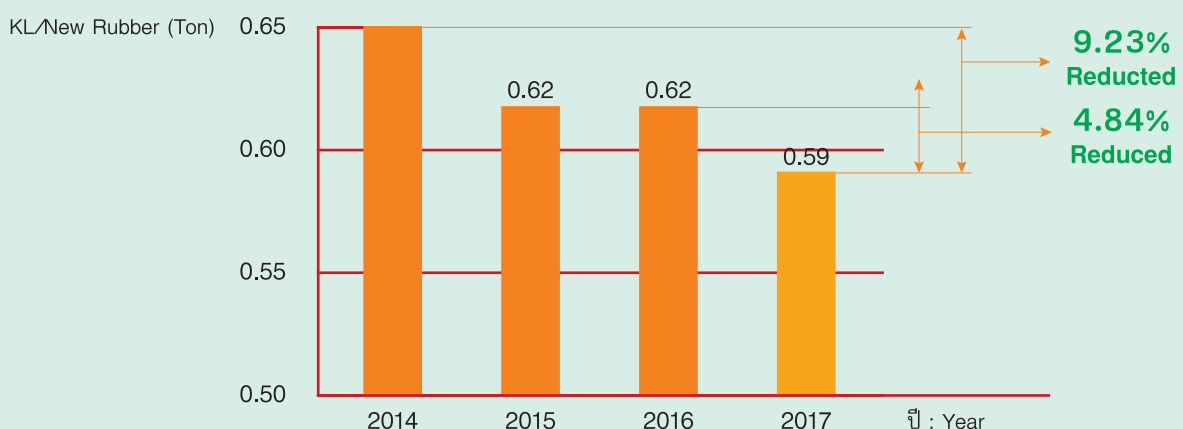
เป้าหมาย ปี 2560

Target Year 2017

ปริมาณการใช้พลังงานลดลงจากปี 2559 5 %

Energy Consumption declines from 2016 5%

SRT Energy Usage 2014–2017



จากกราฟการใช้พลังงานมีค่าลดลงตั้งแต่ ปี2557-2560 ลดลง 9.23% และสามารถลดการใช้พลังงานจากปี 2559 ลดลงได้ถึง 4.84% เป็นไปตามที่เป้าหมายกำหนด

In this figure, the energy consumption from 2014 to 2017 was decreased by 9.23% and 4.84% from 2016.

กิจกรรมการลดพลังงาน

Energy Reduction activities

1. กิจกรรมการติดตั้งระบบเปิด-ปิด เครื่องปรับอากาศอัตโนมัติ สำหรับโรงอาหาร 1-4

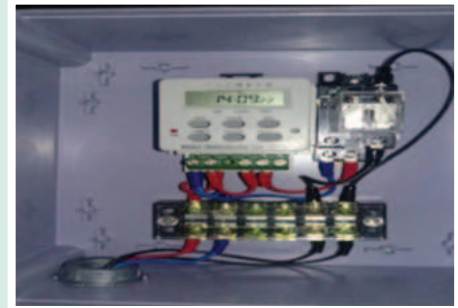
ทำการติดตั้งระบบเปิด - ปิด ในเครื่องปรับอากาศ
เมื่อไม่ได้ใช้งานที่โรงอาหาร 1-4

การลงทุน	:	347,400	บาท
ประหยัดพลังงาน	:	33,444.60	kwh / ปี
ค่าใช้จ่ายประหยัด	:	101,002.80	บาท / ปี
ระยะเวลาคืนทุน	:	3.44	ปี

Install the air conditioners with automatic turning-on and off system in the canteen 1-4

The air conditioners will turn off automatically when they are not used in the canteens 1-4

Investment	:	347,400	Baht
Energy saving	:	33,444.60	kWh / year
Cost saving	:	101,002.80	baht / year
Payback Period	:	3.44	years



ผลการติดตั้งระบบเปิด-ปิด เครื่องปรับอากาศในปี 2017 พบว่ามีการใช้พลังงาน 3,070.50 (kWh / day) เมื่อเปรียบเทียบกับการใช้พลังงานก่อนมีการติดตั้งระบบเปิด-ปิด เครื่องปรับอากาศ มีการใช้พลังงานถึง 3,166.05 (kWh / day) ซึ่งผลการติดตั้งระบบเปิด-ปิด เครื่องปรับอากาศ สามารถประหยัดพลังงานได้ถึง 95.56 (kWh / day) หรือ 33,444.60 kwh / ปี

The result of Automatic Air Conditioning Control System in 2017 indicates that a power consumption is 3,070.50 (kWh / day) compared with the power consumption before installing the Automatic Air Conditioning Control System which is 3,166.05 (kWh / day). The result shows that the we can save energy 95.56 (kWh / day) or 33,444.60 kWh / year.

2. กิจกรรมการเปลี่ยนหลอดไฟฟ้าเป็นหลอด LED

ทำการเปลี่ยนหลอดไฟฟ้าเป็นหลอด LED ทั้งหมด 10,150 หลอด

การลงทุน	:	3,900,000	บาท
ค่าใช้จ่ายประหยัด	:	5,327,280	บาท / ปี
ระยะเวลาคืนทุน	:	0.73	ปี

The figure presented lighting bulb changing to LED activity.

Changing lighting bulbs to LED bulbs Replacing all lighting 10,150 bulbs

Investment	:	3,900,000	Baht
Cost saving	:	5,327,280	baht / year
Payback Period	:	0.73	years



- ◆ รูปภาพแสดงกิจกรรมการเปลี่ยนหลอดไฟฟ้าเป็นหลอด LED
The figure presents the activity of changing lighting bulbs to LEDs.

3. กิจกรรมการทำความสะอาดระบบแลกเปลี่ยนความร้อนของเครื่องปรับอากาศในไลน์ Production Unit

ทำการทำความสะอาดคราบตะกรันในท่อแลกเปลี่ยนความร้อนของเครื่องปรับอากาศในไลน์การผลิต Production Unit 1-10 ทั้งหมด 190 เครื่อง

การลงทุน	: 1,330,000	บาท
ประหยัดพลังงาน	: 1,284,167	kWh / ปี
ค่าใช้จ่ายประหยัด	: 3,878,183	บาท / ปี
ระยะเวลาคืนทุน	: 0.34	ปี

Air heat exchanger in the production unit line cleaning activity

Clean the scale in the heat exchanger pipe of the air conditioner in the production unit line 1-10 total 190 units.

Investment	: 1,330,000	Baht
Energy saving	: 1,284,167	kWh / year
Cost saving	: 3,878,183	Baht / year
Payback period	: 0.34	years



- ◆ รูปภาพแสดงกิจกรรมการทำความสะอาดระบบแลกเปลี่ยนความร้อนของเครื่องปรับอากาศ
The figure shows the Air Heat Exchanger Cleaning Activity

ในปี 2016 พบว่าการใช้พลังงานของเครื่องปรับอากาศ มีแนวโน้มสูงขึ้น 31,145.43 (kWh / day) ซึ่งทาง SRT มีการดำเนินกิจกรรมทำความสะอาดระบบแลกเปลี่ยนความร้อนของเครื่องปรับอากาศในไลน์ Production Unit ทำให้ในปี 2017 สามารถประหยัดพลังงานได้ถึง 3,669.05 (kWh / day) หรือ 1,284,167 kWh / ปี

In 2016, the energy consumption of air conditioner adds up to 31,145.43 (kWh/day). SRT held an activity to clean-up Air Heat Exchanger in the Production Unit Line Cleaning in 2017 and it can save up to 3,669.05 kWh / day or 1,284,167 kWh / year.

ระบบด้านการจัดการสิ่งแวดล้อม Environmental Management System

บริษัท ซุมิโตโม รับเบอร์ (ไทยแลนด์) จำกัด ได้รับการรับรองระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม ISO 14001:2004 เมื่อปี 2007 จากนั้นองค์การมาตรฐานสากล (ISO: International Organization for standardization) ได้ทำการปรับเปลี่ยนเป็น version 2015 ซึ่ง version มาตรฐานนี้จะช่วยผลักดันให้บริษัทตระหนักถึงความสำคัญของการจัดการด้านสิ่งแวดล้อม เป็นการยกระดับการจัดการขึ้นไปอีกขั้นหนึ่ง เชิงรุกมากขึ้น ดังนั้นทางบริษัทฯ จึงได้จัดทำระบบและทำการตรวจสอบเพื่อขอการรับรอง ISO14001 version 2015 และได้รับการรับรองระบบมาตรฐานเมื่อปี 2016

Sumitomo Rubber (Thailand) Co., Ltd. has been awarded ISO 14001: 2004 Environmental Management System Certification in 2007 and has been upgraded to version 2015 by ISO (International Organization for Standardization). This ISO helps the company to realize the importance of environmental management. The company has developed the system for ISO14001 version 2015 certification and has been certified to the standard system in 2016.



ใบรับรองระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม ISO 14001:2015
Certification of ISO 14001:2015

รางวัลด้านสิ่งแวดล้อม

Environmental Awards

2015



2016



2017



รางวัลการจัดการของเสียในโรงงานอุตสาหกรรม ระดับ Platinum Level
Amata Waste Management Award: Platinum Level

รางวัลการจัดการของเสียในโรงงานอุตสาหกรรม ระดับ Platinum Level ซึ่งเป็นระดับสูงสุดที่ SRT ได้รับติดต่อกันมาเป็นปีที่ 3

The Platinum Level Waste Management Award, which is the highest level awarded for the third consecutive year.

ข้อกำหนดในการรับรางวัล : Award criteria

1. การปฏิบัติตามกฎหมาย : Law compliance
2. การบริหารจัดการของเสียภายในโรงงาน : Waste Management
3. การตรวจสอบผู้รับบำบัด/กำจัดของเสีย : Waste processor audit
4. การจัดการของเสียตามหลัก Reduce, Reuse, Recycle (3Rs) :
Waste management by Reduce, Reuse, Recycle (3Rs)
5. การฝังกลบของเสียเป็นศูนย์ : Zero Landfill

Corporate
Social
Responsibility

กิจกรรมการปลูกต้นไม้

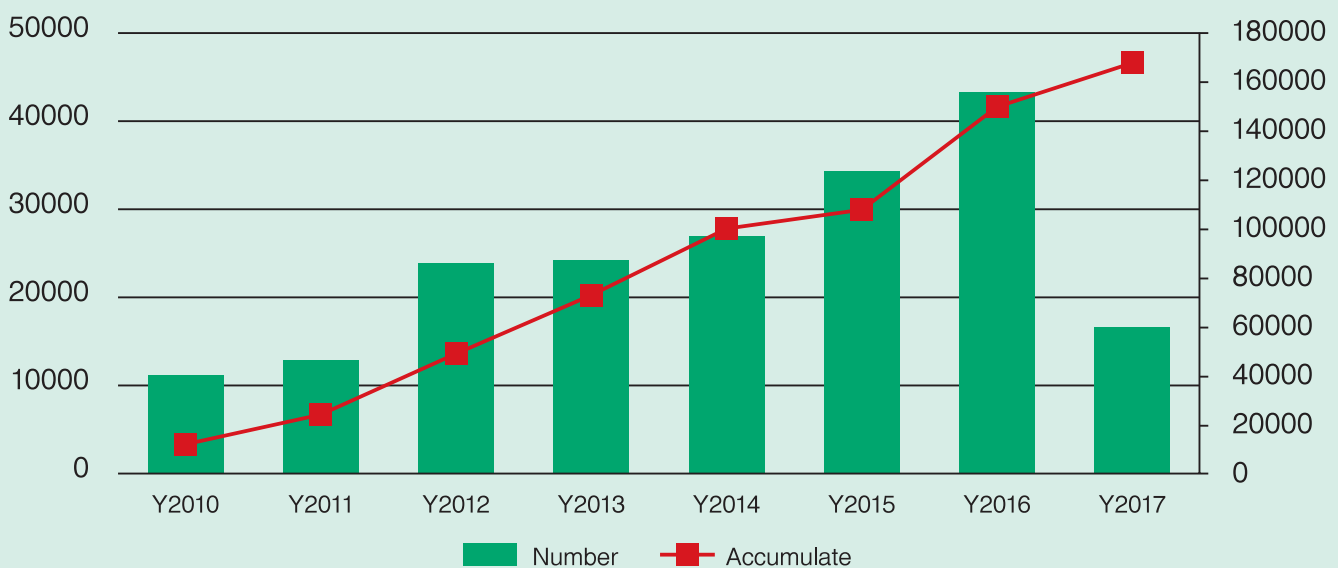
Tree Planting Activity

เนื่องด้วยปัจจุบัน โลกกำลังเผชิญกับสภาวะการเปลี่ยนแปลงของสภาพภูมิอากาศที่ทำให้อุณหภูมิโลกสูงขึ้น หรือที่เรียกว่า สภาวะโลกร้อน ซึ่งส่งผลให้เกิดปรากฏการณ์ทางธรรมชาติที่มีผลกระทบต่อวิถีชีวิตของมนุษย์ SRT เล็งเห็นถึงความสำคัญดังกล่าวจึงได้จัดทำกิจกรรมการปลูกต้นไม้เพื่อช่วยเพิ่มการดูดซับก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์ รวมถึงช่วยลดเรื่องกลิ่นที่รบกวนบริษัทฯ ช้างเคียงได้อีกด้วย

The world today is facing with the climate change, which results in many natural phenomena that affect the humans' way of life. SRT recognizes the importance of this problem, so we held the tree planting activities to increase the carbon dioxide absorption and reduce the odors that disturb the nearby companies

จำนวนต้นไม้สะสม ปี 2553-2560

Years from 2010-2017 the cumulative number of trees



จากกราฟ แสดงให้เห็นว่าในปี 2017 SRT มีแนวโน้มในการปลูกต้นไม้ปริมาณที่ลดลง เนื่องจากปรับเปลี่ยนนโยบายจากการทำกิจกรรม CSR ในรูปแบบการปลูกต้นไม้เองเป็นการให้การสนับสนุนค่าใช้จ่ายแก่หน่วยงานราชการที่ทำการปลูกป่า โดยเป็นการปลูกซ่อมแซมส่วนที่ชำรุดเสียหายและทำการดูแลให้ต้นไม้ที่ปลูกไว้สามารถเจริญเติบโตและอยู่รอดได้

The graph shows that in 2017, SRT tended to plant less trees due to the policy changing from planting trees to funding other government organizations to plant trees.

โครงการเข้าร่วมกิจกรรมเพาะพันธุ์กล้าไม้โกงกาง Mangrove Planting Activity

SRT ได้เข้าร่วมกิจกรรมเพาะพันธุ์กล้าไม้โกงกาง เพื่อปลูกป่าชายเลนที่อนุสรณ์เรือหลวงประแส ต.ปากน้ำประแส อ.แกลง จ.ระยอง เมื่อวันที่ 19 ธันวาคม 2560 เวลา 10:30-15:00 น. จำนวน 30 คน และมีแผนงานปลูกต้นโกงกางบริเวณป่าชายเลนประแส จำนวน 9,000 ต้น และได้สนับสนุนงบประมาณจำนวน 90,000 บาท เพื่อสนับสนุนเป็นค่าใช้จ่ายในการเพาะพันธุ์กล้าโกงกาง



SRT participated in mangrove planting activity at Luang Pra Sae Memorial, Pak Num Pra Sae, Klang Rayong, on December 19, 2017 from 10.30 a.m. to 15.00 p.m. There were 30 people to plant 9,000 mangroves in the mangrove forest area in Prachuap Khiri Khan Province. We were pleased to sponsor mangrove planting projects and support the cost of breeding mangrove seedlings in the amount of 90,000 THB



โครงการปลูกต้นไม้ยืนต้น บริเวณ บริษัท เป๊ปซี่

Tree planting in SRT: International Refreshment (Thailand) Co., Ltd. (Pepsi Brand) area.



SRT ได้ดำเนินกิจกรรมการปลูกต้นไม้ยืนต้น เพื่อช่วยเป็นแนวป้องกันการแพร่กระจายของกลิ่นไปยัง บริเวณโรงงานข้างเคียง จุดปลูกต้นไม้คือ ระหว่างพื้นที่ SRT บริเวณ W/H Unit กับพื้นที่บริเวณบริษัท Pepsi เมื่อวันที่ 23 พฤศจิกายน 2560 เวลา 15:00-16:30 น. โดยมีการปลูกต้นไม้ประเภทไม้ยืนต้น จำนวน 240 ต้น

SRT also has planted trees to reduce the pollution that might affect the surrounding of the factory. The plantation, which has 240 trees, is located between W/H unit and Pepsi Company. The activity occurred on 23 Nov, 2017 at 15:00-16:30



กิจกรรมปลูกป่าโกงกาง อ่าวทุ่งโปรง

Mangrove forest planting activity at Thung Prong Bay



SRT จัดกิจกรรมปลูกป่าโกงกาง เมื่อวันที่ 3 มิถุนายน 2560 โดยมีการปลูกต้นโกงกาง 6,500 ต้น ณ อ่าวทุ่งโปรง

SRT held a mangrove reforestation event on June 3, 2017 with 6,500 mangrove trees planted at Thung Prong Bay.



กิจกรรมปลูกต้นไม้และเก็บขยะ WH C-D

Tree planting and garbage collection WH C-D

SRT ได้มีการทำกิจกรรมปลูกต้นไม้และเก็บขยะที่บริเวณ Warehouse C-D ในวันที่ 5 เมษายน 2560

SRT has organized a tree planting and waste collection activity at Warehouse C-D on April 5, 2017



โครงการสร้างฝายชะลอน้ำและปลูกต้นไม้

Building dams and planting trees

SRT ได้ร่วมโครงการกับนิคมอมตะซิตี้ สร้างฝายชะลอน้ำและปลูกต้นไม้ เมื่อวันที่ 3 เมษายน 2560 ณ บริเวณห้วยสาธารณะหน้าบริษัท ซุมิเดน สตีล ไวร์ (ประเทศไทย) จำกัด

SRT has joined with Amata City to build the check dam and plant trees on April 3, 2017, at public stream in front of Sumiden Steel Wire (Thailand) Co., Ltd.



กิจกรรมเพื่อสังคม

Social Activities

SRT ได้มุ่งเน้นความรับผิดชอบต่อสังคมและการมีส่วนร่วมต่อสังคมเพื่อสร้างความสัมพันธ์อันดี โดยคำนึงถึงผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกภาคส่วน เพื่อให้เกิดการพัฒนาอย่างยั่งยืน ทาง SRT จึงมีการดำเนินกิจกรรม ดังนี้

The operation is the SRT effort to ensure our social responsibility is achieved, while considering every stakeholder, environment, and sustainability in their mind.

กิจกรรมช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม : Flood Relief Activities

SRT ได้มอบเครื่องอุปโภคบริโภค แก่ผู้ประสบภัย น้ำท่วมที่ภาคอีสานและภาคใต้ ปี 2560

SRT have donated goods, food, and other necessary items to help the affected people in the northeast and south of Thailand in 2017.



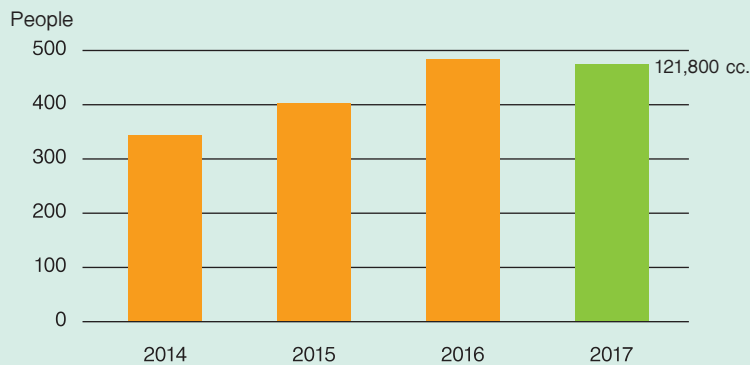
กิจกรรมการบริจาคโลหิต ประจำปี 2560

Annual Blood Donation Event 2017

SRT ได้จัดกิจกรรมการบริจาคโลหิต ประจำปี 2560 โดยมีผู้เข้าร่วมกิจกรรมบริจาคโลหิตจำนวน 477 คน และมีปริมาณจากการรับบริจาค จำนวน 121,800 cc

SRT held a blood donation event in 2017 with 477 blood donors and the donated blood volume of 121,800 cc.

จำนวนพนักงานเข้าร่วมกิจกรรม



จากกราฟจะเห็นว่าจำนวนพนักงานที่เข้าร่วมกิจกรรมบริจาคโลหิตเพื่อช่วยเหลือเพื่อนมนุษย์มีจำนวนเพิ่มมากขึ้นทุกปี

The graph shows that the number of employees who participate in blood donation activities to help people increase every year.



วันเด็กแห่งชาติ ปี 2017

2017 Children's Day

SRT ร่วมกับนิคมอมตะซิตี้และสถานีตำรวจภูธรปลวกแดง จ.ระยอง จัดงานวันเด็กแห่งชาติ เมื่อวันที่ 12 มกราคม 2560 ภายในงานมีกิจกรรมการแสดงโชว์ของน้องๆ การวาดภาพระบายสี การระบายสีตัวการ์ตูนปูนปลาสเตอร์ และกิจกรรมการแจกขนมให้กับน้องๆ

SRT joined with Amata City Industrial Estate and Pluakdaeng Police Station, Rayong held the National Children's Day on January 12, 2017. The activities included painting, painting plastered cartoons and serving desserts to the children.





SRT ได้ทำบันทึกข้อตกลงความร่วมมือระหว่างโรงเรียนปลวกแดงพิทยาคมกับบริษัทซูมิโตโม รับเบอร์ (ไทยแลนด์) จำกัด เพื่อจัดการศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา เปิดโอกาสให้นักเรียนได้ศึกษาต่ออย่างต่อเนื่อง แบ่งเบาภาระทางเศรษฐกิจของครอบครัวที่ขาดแคลนทุนทรัพย์สำหรับนักเรียนที่มีความประพฤติเรียบร้อย มีความขยันหมั่นเพียร

SRT has made a memorandum of cooperation between Pluakdaengpittayakom School and Sumitomo Rubber (Thailand) Co., Ltd. to encourage students to continue to study and reduce the financial burden of the family.

โครงการทุนการศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา Higher Education Scholarship Program



กิจกรรมทำบุญถวายผ้าป่าสามัคคี ณ วัดหนองระกำ Offering alms to the monks at Wat Nong Rakam

SRT จัดทำบุญและถวายภัตตาหารเพล รวมถึงถวายผ้าป่าสามัคคี เมื่อวันที่ 11 ตุลาคม 2560 โดยมียอดเงินบริจาคถวาย จำนวน 59,482 บาท

SRT held the merit making ceremony and offer food and leave a robe for the monks on October 11, 2017 with the donated money in the amount of 59,482 baht.

